

Stručné pokyny k obsluze **Liquisys M CCM253**

Převodník pro volný chlór, oxid chloričitý a celkový chlór



Obsah

1	O tomto dokumentu	3
1.1	Výstrahy	3
1.2	Používané symboly	3
1.3	Symboly na přístroji	3
2	Obecné bezpečnostní pokyny	4
2.1	Požadavky na personál	4
2.2	Určené použití	4
2.3	Bezpečnost na pracovišti	4
2.4	Bezpečnost provozu	5
2.5	Bezpečnost výrobku	5
3	Přejímka a identifikace výrobku	5
3.1	Vstupní přejímka	5
3.2	Rozsah dodávky	6
3.3	Identifikace výrobku	6
4	Montáž	7
4.1	Požadavky na instalaci	7
4.2	Montáž přístroje	9
4.3	Kontrola po provedení instalace	11
5	Elektrické připojení	11
5.1	Připojení přístroje	12
5.2	Elektrické připojení, verze 1	12
5.3	Elektrické připojení, verze 2	14
5.4	Připojení přístroje	16
5.5	Měřicí kabely a připojení senzorů	17
5.6	Kontakt alarmu	19
5.7	Kontrola po připojení	20
6	Možnosti ovládání	20
6.1	Přehled možností provozu	20
6.2	Zobrazovací a ovládací prvky	21
6.3	Přístup k ovládacímu menu přes místní displej	25
7	Uvedení do provozu	28
7.1	Kontrola funkce	28
7.2	Zapínání přístroje	28
7.3	Stručný průvodce	29

1 O tomto dokumentu

1.1 Výstrahy

Struktura bezpečnostního symbolu	Význam
 NEBEZPEČÍ Příčina (/následky) Příp. následky nerespektování ► Preventivní opatření	Tento pokyn upozorňuje na nebezpečnou situaci. Pokud se vystavíte nebezpečné situaci, dojde k těžkým zraněním nebo ke smrti.
 VAROVÁNÍ Příčina (/následky) Příp. následky nerespektování ► Preventivní opatření	Tento pokyn upozorňuje na nebezpečnou situaci. Pokud se vystavíte nebezpečné situaci, může dojít k těžkým zraněním nebo k smrti.
 UPOZORNĚNÍ Příčina (/následky) Příp. následky nerespektování ► Preventivní opatření	Tento pokyn upozorňuje na nebezpečnou situaci. Pokud se vystavíte této situaci, může dojít k lehkým nebo středně těžkým zraněním.
 OZNÁMENÍ Příčina/situace Příp. následky nerespektování ► Opatření/pokyn	Tento symbol upozorňuje na situace, které mohou vést k věcným škodám.

1.2 Používané symboly

	Dodatečné informace, tipy
	Povolený
	Doporučený
	Zakázáno či nedoporučeno
	Odkaz na dokumentaci k přístroji
	Odkaz na stránku
	Odkaz na obrázek
	Výsledek jednotlivého kroku

1.3 Symboly na přístroji

	Odkaz na dokumentaci k zařízení
	Výrobky, které jsou označeny tímto symbolem, nepatří do netříděného komunálního odpadu. V souladu s příslušnými podmínkami tyto výrobky zasílejte zpět výrobci k řádné likvidaci.

2 Obecné bezpečnostní pokyny

2.1 Požadavky na personál

- Montáž, uvedení do provozu, obsluhu a údržbu měřicího systému smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál.
- Odborný personál musí mít pro uvedené činnosti oprávnění od vlastníka/provozovatele závodu.
- Elektrické připojení smí být prováděno pouze pracovníkem s elektrotechnickou kvalifikací.
- Odborný personál si musí přečíst a pochopit tento návod k obsluze a dodržovat pokyny v něm uvedené.
- Poruchy měřicího systému smí odstraňovat pouze oprávněný a náležitě kvalifikovaný personál.



Opravy, které nejsou popsány v příloženém návodu k obsluze, smí provádět pouze výrobce nebo servisní organizace.

2.2 Určené použití

Převodník Liquisys M CCM223/253 se používá k stanovení množství volného chloru, oxidu chloričitého nebo celkového chloru rozpuštěného ve vodě.

Převodník je vhodný zejména pro použití v těchto aplikacích:

- pitná voda
- úpravny vod
- chladicí kapalina
- pračky plynu
- reverzní osmóza
- zpracování potravin
- voda v plaveckých bazénech a bazénech pro koupání

Jakékoli jiné použití, než je zamýšleno, ohrožuje bezpečnost osob a měřicího systému. Jakékoli jiné použití proto není povoleno.

Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným nebo nezamýšleným použitím.

2.3 Bezpečnost na pracovišti

Provozovatel je odpovědný za dodržování následujících bezpečnostních předpisů:

- instalačních předpisů
- místních norem a předpisů

Elektromagnetická kompatibilita

- Tento výrobek byl zkoušen z hlediska elektromagnetické kompatibility v souladu s relevantními mezinárodními normami pro průmyslové aplikace.
- Uvedená elektromagnetická kompatibilita se vztahuje pouze na takové produkty, které byly zapojeny v souladu s pokyny v tomto návodu k obsluze.

2.4 Bezpečnost provozu

Před uvedením celého místa měření do provozu:

1. Ověřte správnost všech připojení.
2. Přesvědčte se, že elektrické kabely a hadicové spojky nejsou poškozené.

Postup pro poškozené výrobky:

1. Nepoužívejte poškozené výrobky a zajistěte ochranu proti jejich neúmyslnému uvedení do provozu.
2. Poškozené produkty označte jako vadné.

Během provozu:

- Pokud chyby nelze opravit, vyřadte výrobky z provozu a chraňte je před neúmyslným provozem.

2.5 Bezpečnost výrobku

2.5.1 Nejmodernější technologie

Výrobek byl zkonstruovaný a ověřený podle nejnovějších bezpečnostních pravidel a byl expedovaný z výrobního závodu ve stavu bezpečném pro jeho provozování. Přitom byly zohledňované příslušné vyhlášky a mezinárodní normy.

2.5.2 IT bezpečnost

Záruku poskytujeme pouze v případě, že je přístroj nainstalován a používán tak, jak je popsáno v Návodu k obsluze. Přístroj je vybaven zabezpečovacími mechanismy na ochranu před neúmyslnými změnami jeho nastavení.

Bezpečnost opatření IT podle norem bezpečnosti obsluhy, které zaručují dodatečnou ochranu pro přístroje a přenos dat, musí provést obsluha osobně.

3 Přejímka a identifikace výrobku

3.1 Vstupní přejímka

Po obdržení dodávky:

1. Zkontrolujte obal, zda není poškozený.
 - ↳ Nahlaste veškerá poškození okamžitě výrobcí.
 - ↳ Neinstalujte poškozené součásti.
2. Zkontrolujte rozsah dodávky pomocí dodacího listu.
3. Porovnejte údaje na typovém štítku se specifikacemi objednávky na dodacím listu.

4. Zkontrolujte technickou dokumentaci a všechny další potřebné dokumenty, např. certifikáty, abyste se ujistili, že jsou úplné.



Pokud některá z podmínek není splněna, kontaktujte výrobce.

3.2 Rozsah dodávky

- 1 převodník
- 1 zásuvná šroubovací svorka, trojpinová
- 1 kabelová průchodka Pg 7
- 1 kabelová průchodka Pg 16 redukováná
- 2 kabelové průchodky Pg 13,5
- 1 soubor návodu k obsluze
- Pro verze s komunikací HART:
 - 1 sada provozních pokynů: Provozní komunikace s HART
- Pro verze s rozhraním PROFIBUS:
 - 1 sada návodů k obsluze: Provozní komunikace s PROFIBUS PA/DP

3.3 Identifikace výrobku

3.3.1 Adresa výrobce

Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG
Dieselstraße 24
70839 Gerlingen
Německo

Vysvětlení objednáčích kódu

Kód pro objednání a výrobní číslo vašeho přístroje se nachází:

- na typovém štítku
- v dokladech o dodání

Získání informací o výrobku

1. Přejděte na www.endress.com.
2. Vyhledávání na stránce (symbol lupy): Zadejte platné sériové číslo.
3. Hledat (lupa).
 - ↳ Struktura produktu se zobrazí ve vyskakovacím okně.
4. Klikněte na přehled výrobků.
 - ↳ Otevře se nové okno. Zde najdete informace týkající se vašeho přístroje, včetně dokumentace k výrobku.

3.3.2 Internetové stránky s informacemi o výrobku

www.endress.com/CCM253

3.3.3 Typový štítek

Následující informace o přístroji naleznete na typovém štítku:

- Identifikace výrobce
- Kód objednávky
- Rozšířený objednávací kód
- Sériové číslo
- Okolní a procesní podmínky
- Vstupní a výstupní hodnoty
- Bezpečnostní a výstražné pokyny

► Porovnejte údaje na typovém štítku s objednávkou.

3.3.4 Identifikace výrobku

Kód pro objednání a výrobní číslo vašeho přístroje se nachází:

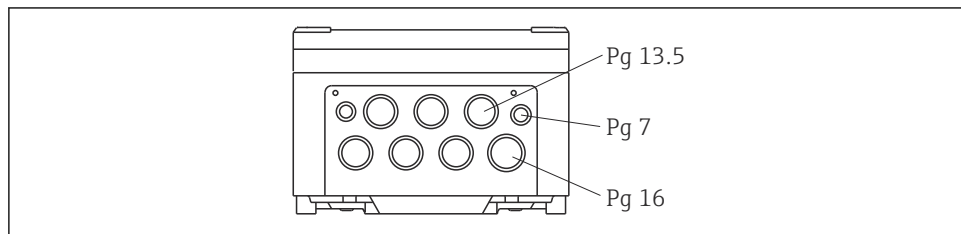
- na typovém štítku
- v dokladech o dodání

Získání informací o výrobku

1. Přejděte na www.endress.com.
2. Vyhledávání na stránce (symbol lupy): Zadejte platné sériové číslo.
3. Hledat (lupa).
 - ↳ Struktura produktu se zobrazí ve vyskakovacím okně.
4. Klikněte na přehled výrobků.
 - ↳ Otevře se nové okno. Zde najdete informace týkající se vašeho přístroje, včetně dokumentace k výrobku.

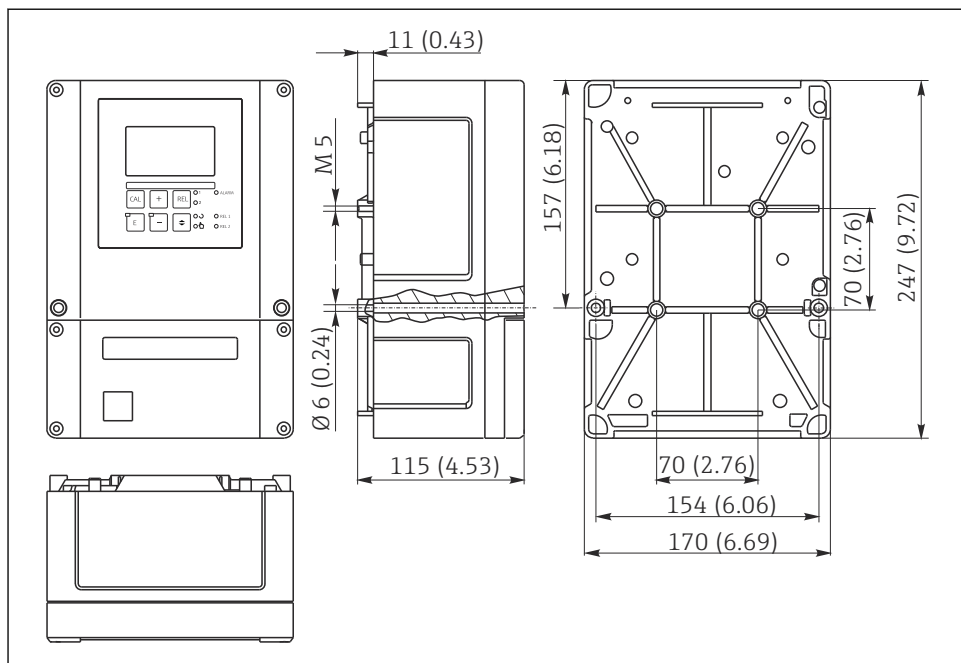
4 Montáž

4.1 Požadavky na instalaci



A0059136

 1 Závít pro kabelové průchodky

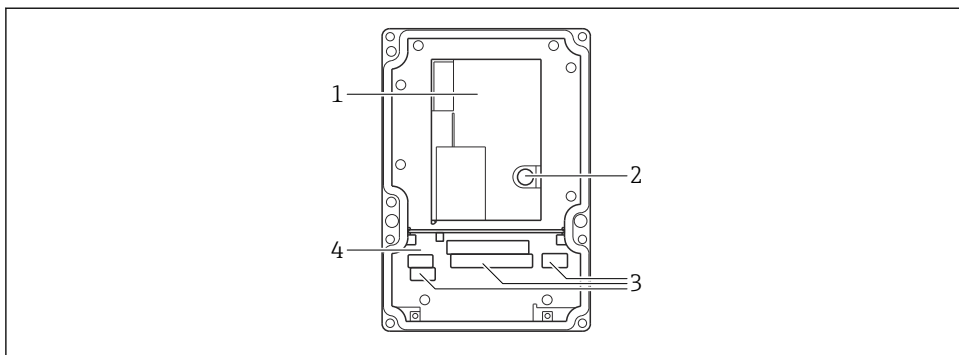


A0059137

2 Rozměry



V perforaci je otvor pro kabelový vstup (připojení napájecího napětí). Slouží jako vyrovnávač tlaku během přepravy vzduchu. Před instalací kabelu se ujistěte, že do vnitřku pouzdra nepronikla vlhkost. Po instalaci kabelu je kryt zcela vzduchotěsný.



A0059154

3 Pohled do pouzdra do provozu

- 1 Odnímatelný modul s elektronikou
- 2 Pojistka
- 3 Svorky
- 4 Dělicí deska

4.2 Montáž přístroje

Možnosti zajištění pouzdra do provozu:

- Montáž na stěnu pomocí upevňovacích šroubů
- Montáž sloupku na válcové trubky
- Montáž sloupku na čtvercový upevňovací stožár

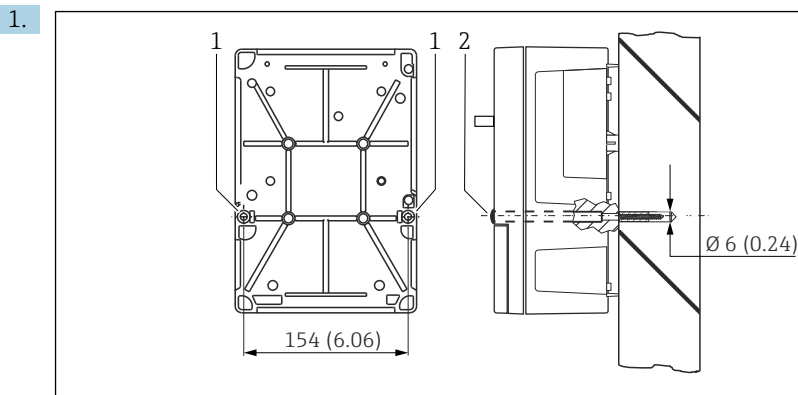
OZNÁMENÍ

Povětrnostní vlivy (déšť, sníh, přímé sluneční světlo)

Zhoršený provoz až po úplné selhání převodníku

- Pokud přístroj instalujete ve venkovním prostředí, vždy používejte ochrannou stříšku (příslušenství).

4.2.1 Montáž na stěnu



A0059157

4 Montáž na stěnu

- 1 Opravy otvorů
- 2 Plastová víčka

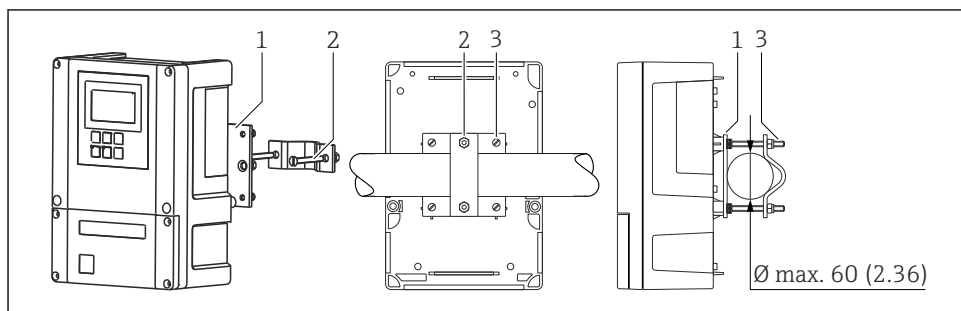
Vyvrtejte otvory, jak je znázorněno na .

2. Z přední strany zašroubujte dva upevňovací šrouby skrz upevňovací otvory (1).
3. Namontujte převodník na zeď, jak je znázorněno.
4. Zakryjte otvory plastovými víčky (2).

4.2.2 Montáž na sloupek



K upevnění polního provedení na vodorovné a svislé trubky nebo sloupky (max. Ø 60 mm (2,36")) potřebujete sadu pro montáž na sloupek. Tu lze získat jako příslušenství (viz část „Příslušenství“).



A0059139

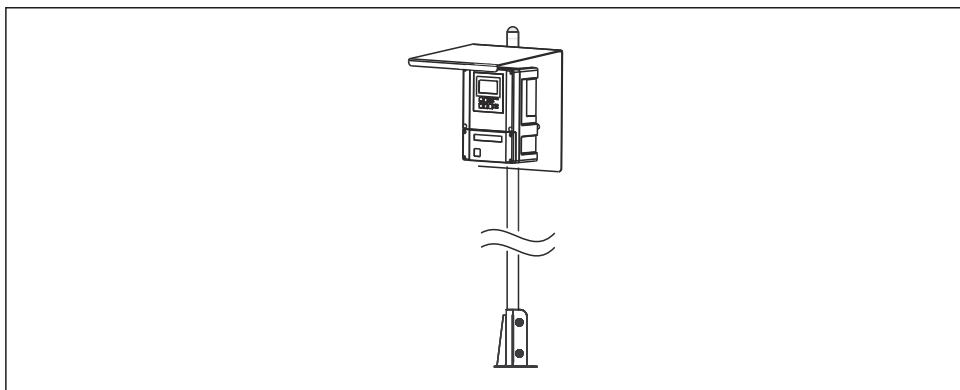
5 Montáž na vodorovné nebo svislé potrubí

- 1 Montážní deska
- 2 Zajišťovací šrouby
- 3 Upevňovací šrouby

Pro montáž převodníku na sloup postupujte následovně:

1. Provlékněte dva upevňovací šrouby (1) montážní sady otvory v upevňovací desce (3).
2. Přišroubujte upevňovací desku k převodníku pomocí čtyř upevňovacích šroubů (2).
3. Upevněte očko s polním provedením na sloupku nebo trubce pomocí spony.

Polní provedení lze také upevnit k očku Flexdip CYH112 ve spojení s ochrannou stříškou. Tyto lze pořídit jako příslušenství, viz sekce „Příslušenství“.



A0059140

 6 Polní provedení na Flexdip CYH112 s ochrannou stříškou

4.3 Kontrola po provedení instalace

- Po dokončené instalaci překontrolujte, zda převodník není poškozen.
- Zkontrolujte, zda je převodník chráněn proti srážkám a přímému slunečnímu záření (např. ochrannou stříškou).

5 Elektrické připojení

VAROVÁNÍ

Zařízení pod napětím!

Neodborné připojení může způsobit zranění nebo smrt!

- ▶ Elektrické zapojení smí provádět pouze pracovník s elektrotechnickou kvalifikací.
- ▶ Odborný elektrotechnik je povinen si přečíst tento návod k obsluze, musí mu porozumět a musí dodržovat všechny pokyny, které jsou v něm uvedené.
- ▶ **Před** zahájením prací spojených s připojováním se ujistěte, že žádný z kabelů není pod napětím.

5.1 Připojení přístroje

VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu zásahem elektrického proudu!

- ▶ Napájecí napětí pro verze s napájením 24 V musí být v napájecím bodě izolováno od nebezpečných kabelů pod napětím pomocí dvojité nebo zesílené izolace.

OZNÁMENÍ

Zařízení nemá vypínač

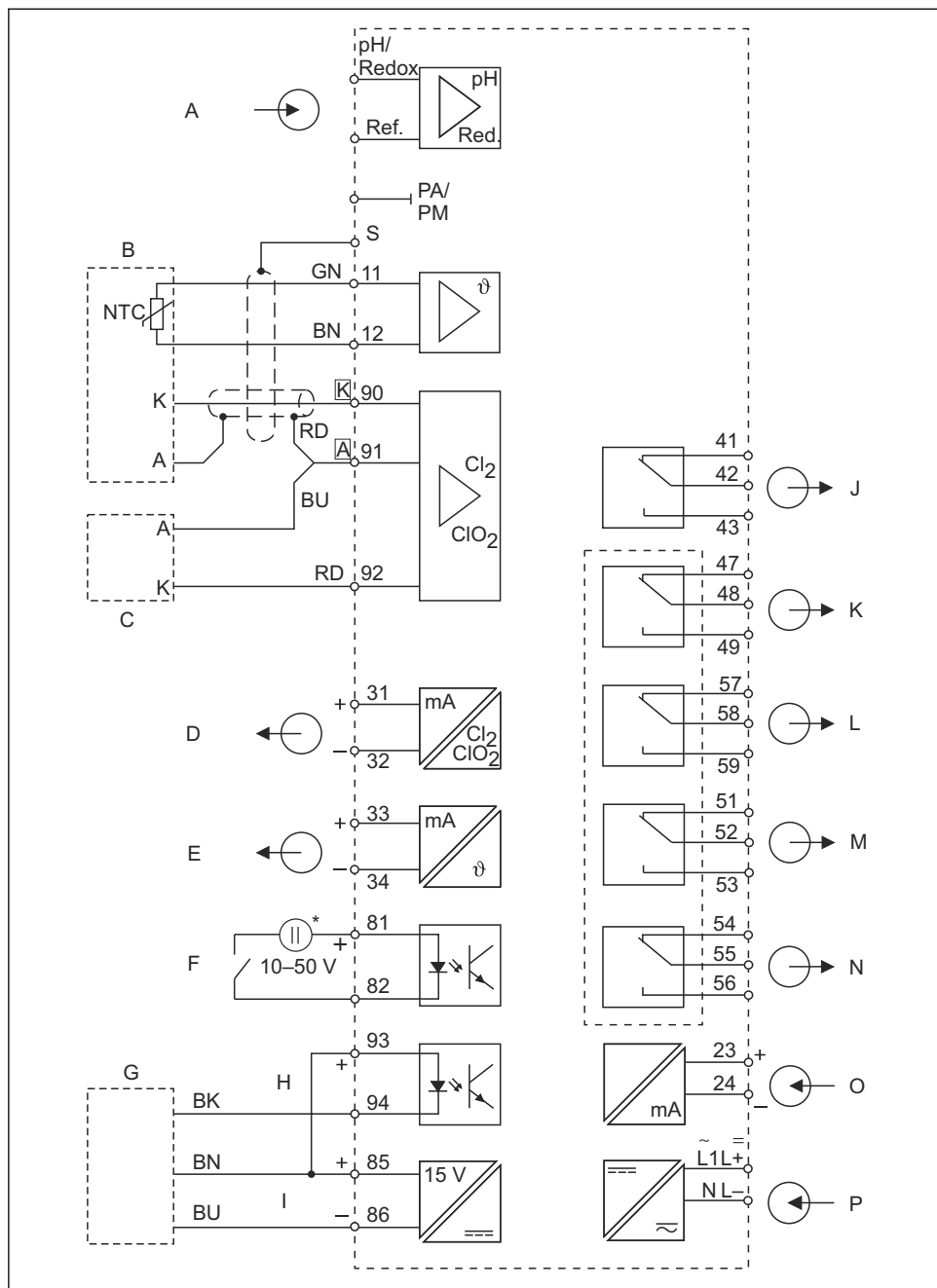
- ▶ V blízkosti zařízení na místě instalace musíte zajistit dostupnost chráněného jističe.
- ▶ Musí se jednat o vypínač nebo o jistič a je nutné ho označit jako jistič pro toto zařízení.

Elektrické připojení převodníku závisí na senzoru:

- Pokud používáte membránově zakrytý senzor CCS140/141/240/241, postupujte podle pokynů a ilustrací v části „Elektrické připojení, verze 1“.
- Pokud používáte senzor celkového chloru CCS120, postupujte podle pokynů a ilustrací v části „Elektrické připojení, verze 2“.

5.2 Elektrické připojení, verze 1

Schéma zapojení znázorňuje připojení přístroje vybaveného všemi volitelnými možnostmi. Připojení senzorů k různým měřicím kabelům je podrobněji vysvětleno v části „Měřicí kabely a připojení senzorů“.



A0001903

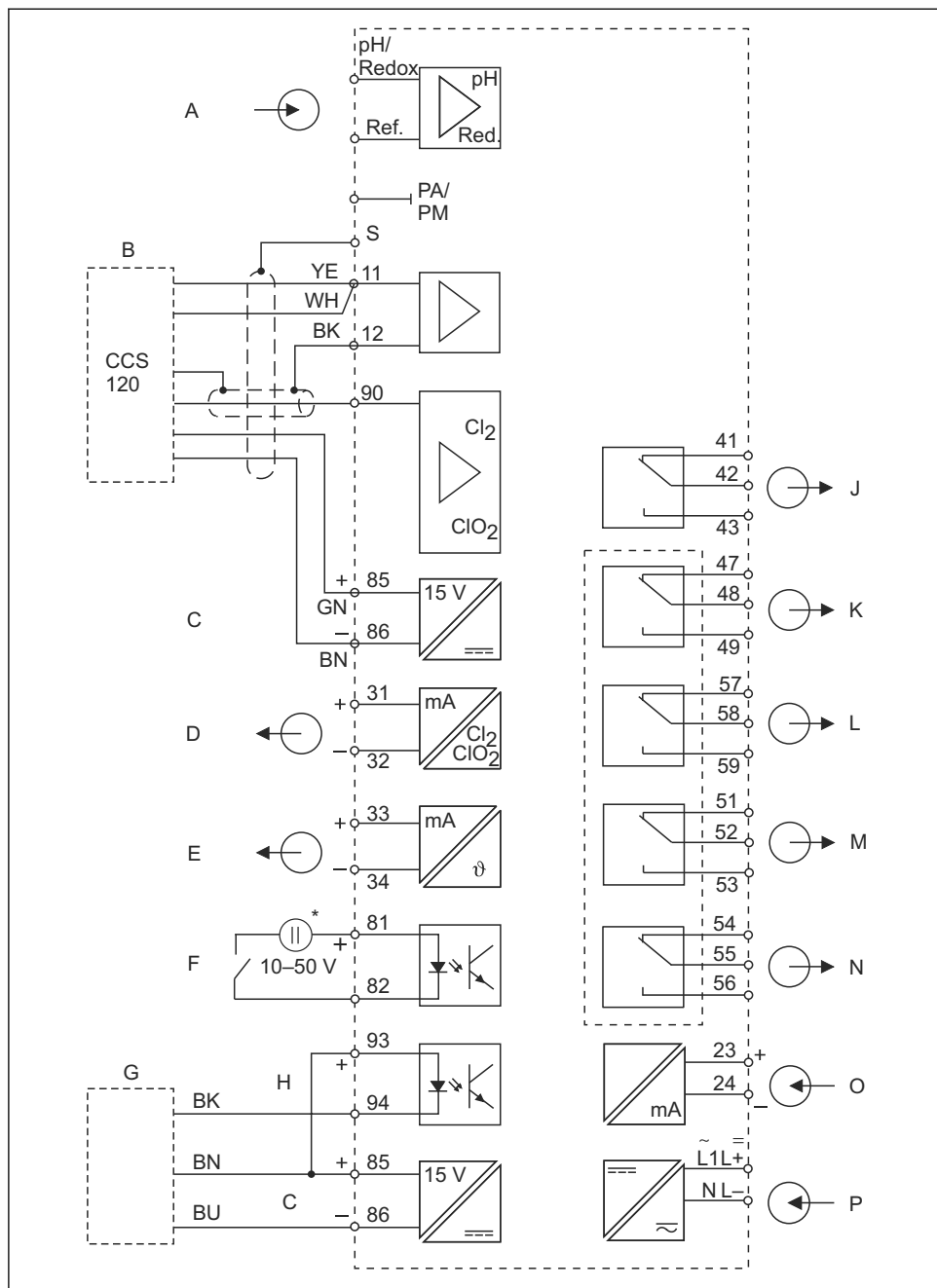
<i>A</i>	<i>Vstup pH/ORP (volitelné)</i>	<i>I</i>	<i>Výstup pomocného napětí</i>
<i>B</i>	<i>Senzor CCS140/141/240/241</i>	<i>J</i>	<i>Alarm (poloha kontakt bez průchodu proudu)</i>
<i>C</i>	<i>Senzor (alternativní)</i>	<i>K</i>	<i>Relé 1 (poloha kontaktu bez proudu)</i>
<i>D</i>	<i>Výstupní signál 1, chlór / oxid chloričitý</i>	<i>L</i>	<i>Relé 2 (poloha kontaktu bez proudu)</i>
<i>E</i>	<i>Výstupní signál 2, teplota, pH nebo ORP</i>	<i>M</i>	<i>Relé 3 (poloha kontaktu bez proudu)</i>
<i>F</i>	<i>Binární vstup 1 (zadržení/čištění)</i>	<i>N</i>	<i>Relé 4 (poloha kontaktu bez proudu)</i>
<i>G</i>	<i>Bezdotykový spínač INS</i>	<i>O</i>	<i>Proudový vstup 4 až 20 mA</i>
<i>H</i>	<i>Binární vstup 2</i>	<i>P</i>	<i>Zdroj napájení</i>
<i>*</i>	<i>Lze použít pomocné napětí ze svorky 85/86</i>		



Přístroj je schváleno pro třídu ochrany II a je obecně provozován bez ochranného uzemnění. Obvody „E“ a „I“ nejsou od sebe galvanicky odděleny.

5.3 Elektrické připojení, verze 2

Schéma zapojení znázorňuje připojení přístroje vybaveného všemi volitelnými možnostmi. Připojení senzorů k různým měřicím kabelům je podrobněji vysvětleno v části „Měřicí kabely a připojení senzorů“.



A0001904

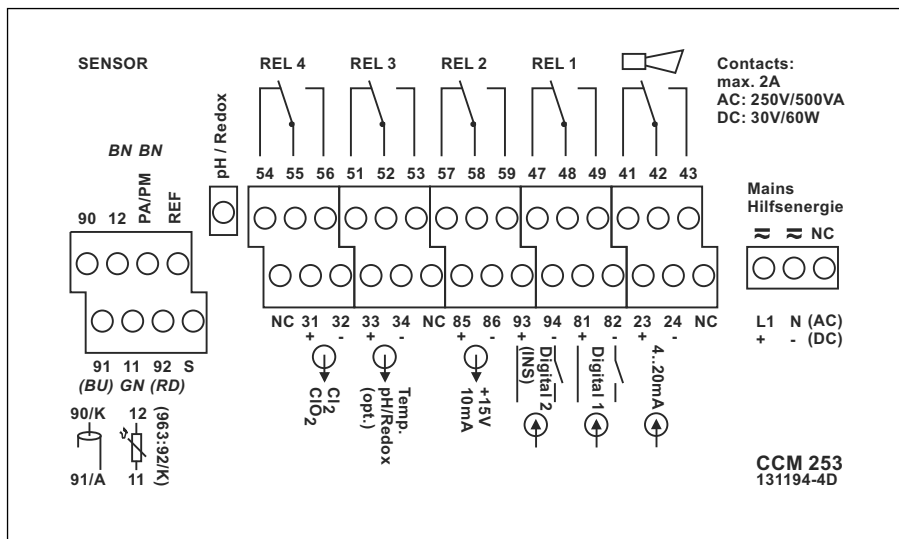
A	Vstup pH/ORP (volitelné)	*	Lze použít pomocné napětí ze svorky 85/86
B	Senzor CCS120	J	Alarm (poloha kontakt bez průchodu proudu)
C	Výstup pomocného napětí	K	Relé 1 (poloha kontaktu bez proudu)
D	Výstupní signál 1, celkový chlór	L	Relé 2 (poloha kontaktu bez proudu)
E	Výstupní signál 2, teplota, pH nebo ORP	M	Relé 3 (poloha kontaktu bez proudu)
F	Binární vstup 1 (zadržení/čištění)	N	Relé 4 (poloha kontaktu bez proudu)
G	Bezdotykový spínač INS	O	Proudový vstup 4 až 20 mA
H	Binární vstup 2	P	Zdroj napájení



Přístroj je schváleno pro třídu ochrany II a je obecně provozován bez ochranného uzemnění. Obvody „E“ a „C“ nejsou od sebe galvanicky odděleny.

5.4 Připojení přístroje

1. Otevřete kryt pouzdra pro přístup k svorkovnici v připojovacím prostoru.
2. Vylomte perforaci pro kabelovou průchodku z pouzdra.
3. Nainstalujte průchodku Pg.
4. Protáhněte kabel průchodkou Pg.
- 5.



A0002276

9 Štítek svorkovnicového modulu

Kabel připojte podle přiřazení svorek.

6. Znovu utáhněte průchodku Pg.

OZNÁMENÍ

Nedodržení může vést k nesprávnému měření.

- ▶ Chraňte konce kabelů a svorky před vlhkostí.
- ▶ Nepřipojujte svorky označené NC.
- ▶ Nepřipojujte neoznačené svorky.



Označte svorkovnici senzoru přiloženou nálepkou.

5.5 Měřicí kabely a připojení senzorů

Typ senzoru	Kabel	Rozšíření
Senzory chloru / oxidu chloričitého CCS140/141/240/241	3 m (9,8 ft) CMK, trvale připojeno	Skříň VBC + CMK
Senzor celkového chloru CCS120	CPK9-N*A1B	Skříň VBC + CYK71
Senzor pH nebo ORP bez teplotního senzoru	CPK1 pro senzory s bajonetovou hlavicí GSA CPK9 pro senzory s bajonetovou hlavicí ESA	Skříň VBC + CYK71

Připojení senzorů chloru CCS140/141/240/241

Senzory jsou vybaveny 3m (9,8ft) pevným kabelem.

Schéma připojení		
Přiřazení	Jádro	Svorka převodníku
Vnější stínění		S
Anoda	A červené	91
Katoda	K	90
Teplotní senzor NTC	zelené	11
Teplotní senzor NTC	hnědé	12

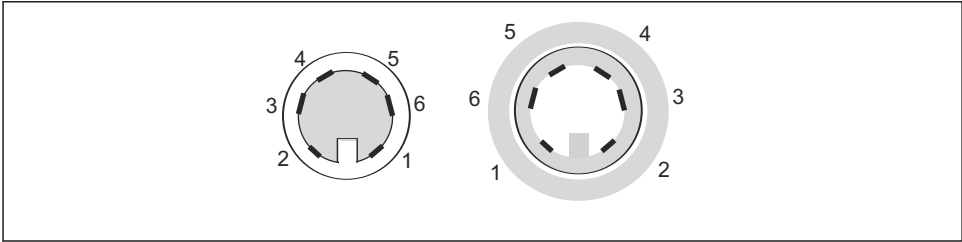
- ▶ Připojte senzory k převodníku podle schématu zapojení.

Připojte senzory celkového chloru CCS120

Schéma připojení			
Pin	Přiřazení	Jádro	Svorka převodníku
1	signál TC	koaxiální kabel, uvnitř (bílý)	90
2	AGND	koaxiální kabel, venku (černý)	12
3			
4	+UB (15 V)	zelená	85
5	NTC1	žlutý*	11

Schéma připojení			
Pin	Přiřazení	Jádro	Svorka převodníku
	NTC1	bílý*	11
6	NTC2/AGND	hnědý	86
S	stinění	S	S

* Bílý a žlutý vodič jsou propojeny v konektoru TOP68.

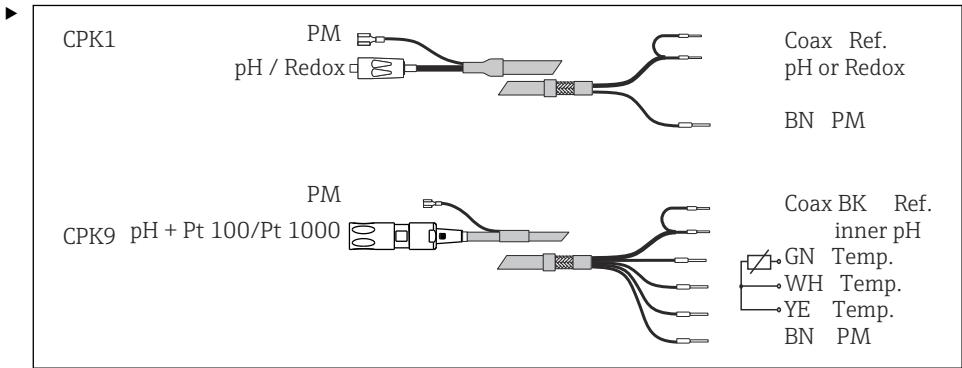


A0026048

10 Připojení TOP68; uspořádání kolíků konektoru a spojky (zobrazeno ze strany kontaktu)

- Senzor připojte pomocí měřicího kabelu CPK9-N*A1B (s interním PML) podle následujícího schématu zapojení.

Připojte senzor pH nebo senzor ORP

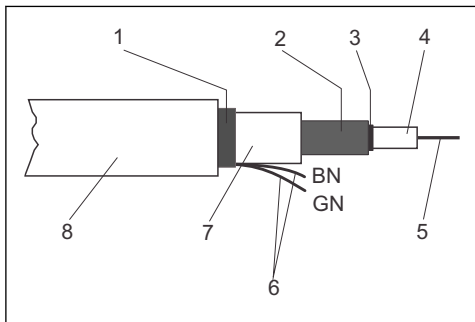


A0060186

11 Připojení senzoru pH/ORP s kabely CPK1 nebo CPK9

Abyste zabránili vzájemnému rušení mezi různými senzory instalovanými v sestavě CCA250, připojte senzory symetricky.

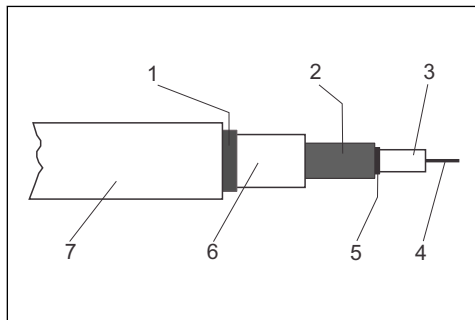
Senzor	Maximální délka kabelu
Senzory chloru / oxidu chloričitého CCS140/141/240/241	Max. 30 m (98,4 ft) s kabelem CMK
Senzor celkového chloru CCS120	Max. 15 m (49,2 ft) s kabelem CYK71
Měření pH/ORP	Max. 50 m (164 ft) s kabelem CYK71



A0002331

12 Struktura kabelu CMK

- 1 Vnější stínění
- 2 Vnitřní stínění, anoda
- 3 Polovodičová vrstva
- 4 Vnitřní izolace
- 5 Vnitřní vodič, měřicí signál
- 6 Připojení teplotního senzoru
- 7 Druhá izolace
- 8 Vnější izolace



A0002332

13 Struktura kabelu CYK71

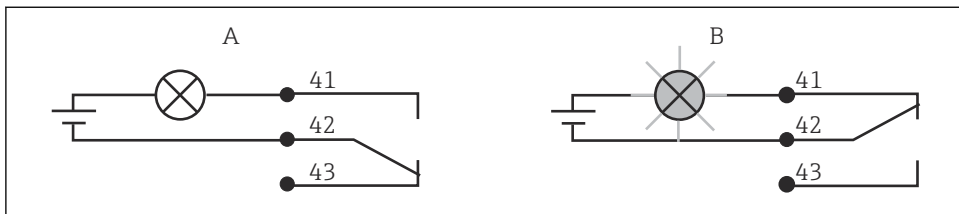
- 1 Vnější stínění
- 2 Vnitřní stínění, referenční signál
- 3 Vnitřní izolace
- 4 Vnitřní vodič, měřicí signál
- 5 Polovodičová vrstva
- 6 Druhá izolace
- 7 Vnější izolace

OZNÁMENÍ

Nesprávné měření v důsledku zkratu

- Při připojování kabelů CMK a CYK71 nezapomeňte odstranit černou polovodičovou vrstvu až k vnitřnímu stínění.

5.6 Kontakt alarmu



A0052966

14 Doporučené zapojení alarmového kontaktu pro případ selhání

- A Běžný provozní stav
B Stav alarmu

Běžný provozní stav

Přístroj v provozu a bez přítomnosti chybového hlášení (LED alarmu nesvítí):

- Relé pod napětím
- Kontakt 42/43 sepnutý

Stav alarmu

Přítomno chybové hlášení (LED alarmu svítí červeně) nebo je přístroj vadný nebo je bez napájení (LED alarmu nesvítí):

- Relé bez napětí
- Kontakt 41/42 sepnutý

5.7 Kontrola po připojení

Jakmile je elektrické připojení provedeno, proveďte následující kontroly:

Stav a specifikace přístroje	Poznámky
Nejsou kabely nebo zařízení viditelně poškozené?	Vizuální kontrola

Elektrické připojení	Poznámky
Jsou instalované kabely odlehčené na tah?	
Jsou připojené kabely vybavené odlehčením tahu?	
Je kabel vedený správně, bez smyček a překřížení?	
Jsou napájecí a signálové kabely připojené správně a v souladu se schématem zapojení?	
Jsou všechny šroubovací svorky utažené?	
Jsou všechny kabelové vývodky namontované, pevně utažené a utěsněné?	

6 Možnosti ovládání

6.1 Přehled možností provozu

Možnosti ovládání převodníku:

- V místě provozu pomocí klávesnice
- Prostřednictvím rozhraní HART (volitelně, s příslušnou verzí objednávky) s následujícími prvky:
 - Přenosný terminál HART
 - Počítač s modemem HART a softwarovým balíčkem Fieldcare
- Prostřednictvím PROFIBUS PA/DP (volitelně, s příslušnou verzí objednávky) pomocí počítače s odpovídajícím rozhraním a softwarovým balíčkem Fieldcare nebo prostřednictvím programovatelného logického kontroléru (PLC).



Ohledně ovládání prostřednictvím protokolů HART nebo PROFIBUS PA/DP si prostudujte příslušné části v doplňkovém návodu k obsluze:

- PROFIBUS PA/DP, provozní komunikace pro Liquisys M CXM223/253, BA00209C/07/DE
- HART, provozní komunikace pro Liquisys M CXM223/253, BA00208C/ 07/DE

Následující část vysvětluje pouze ovládání prostřednictvím kláves.

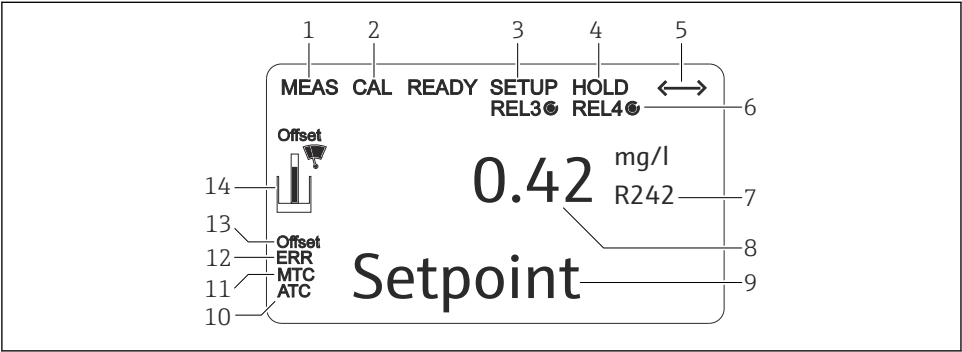
6.2 Zobrazovací a ovládací prvky

6.2.1 Struktura a funkce v nabídce obsluhy

LED kontrolky

○ ○ ○ 👆 A0027220	Zobrazuje aktuální provozní režim, „Auto“ (zelená LED) nebo „Manual“ (žlutá LED)
○ 1 ○ 2 A0027222	Indikuje aktivované relé v režimu „Manuální“ (červená LED) Stav relé 3 a 4 je zobrazen na LC displeji.
○ REL 1 ○ REL 2 A0027221	Indikuje pracovní stav relé 1 a 2 Zelená LED: naměřená hodnota v rámci povoleného limitu, relé neaktivní Červená LED: naměřená hodnota mimo povolený limit, relé aktivní
○ ALARM A0027218	Zobrazení alarmu, např. v případě trvalého překročení mezní hodnoty, selhání teplotního senzoru nebo systémové chyby (viz seznam chyb)

Displej s kapalnými krystaly



A0060187

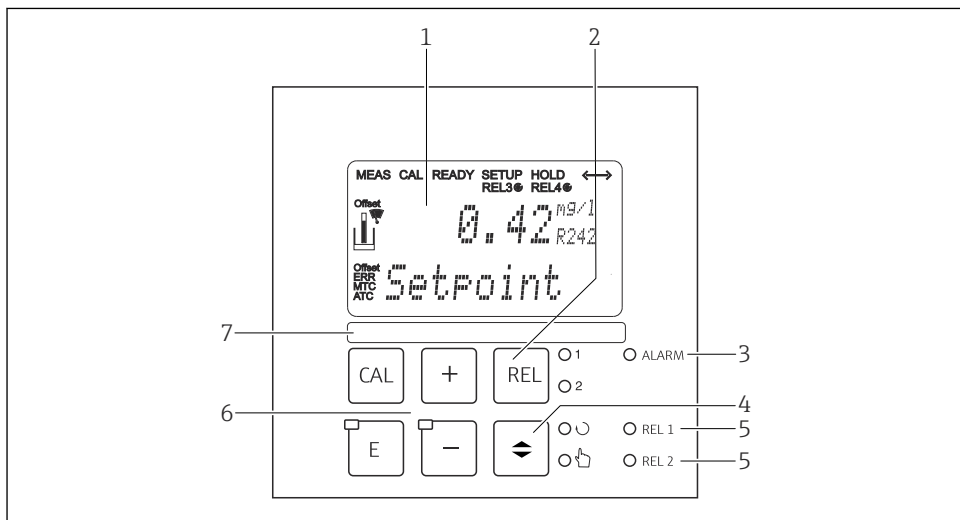
15 Převodník s displejem s kapalnými krystaly

- 1
- Indikátor režimu měření (běžný provoz)
- 2
- Indikátor režimu kalibrace
- 3
- Indikátor režimu nastavení (konfigurace)
- 4
- Indikátor režimu „Hold“ (proudové výstupy zůstávají v posledním aktuálním stavu)
- 5
- Indikátor přijetí zprávy na přístrojích s komunikací
- 6
- Indikátor pracovního stavu relé 3/4: ○ neaktivní, ● aktivní

- 7 Indikátor pro funkční kód
- 8 V režimu měření: měřená proměnná – v režimu nastavení: nastavená proměnná
- 9 V režimu měření: sekundární měřená hodnota – v režimu nastavení/kalibrace: např. nastavená hodnota
- 10 Indikátor pro autom. kompenzaci teploty
- 11 Indikátor pro man. kompenzaci teploty
- 12 „Chyba“: zobrazení chyby
- 13 Kompenzace teploty
- 14 Symbol senzoru (viz kapitolu „Kalibrace“)

Ovládací prvky

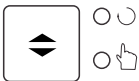
Displej zobrazuje současně aktuální naměřenou hodnotu a teplotu. Díky tomu máte na první pohled k dispozici nejdůležitější procesní data. Návod v konfiguraci pomáhá uživatelům konfigurovat parametry přístroje.

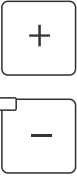
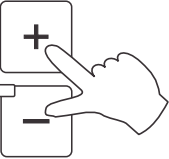


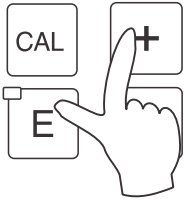
16 Ovládací prvky

- 1 Displej LCD pro zobrazení měřených hodnot a konfiguračních údajů
- 2 Tlačítko pro přepínání relé v ručním režimu a pro zobrazení aktivního kontaktu
- 3 LED pro funkci alarmu
- 4 Přepínač pro automatický/manuální režim
- 5 LED pro relé stykače mezní hodnoty (stav spínače)
- 6 Hlavní ovládací tlačítka pro kalibraci a konfiguraci přístroje
- 7 Pole pro uživatelem definované informace

Funkce tlačítek

 A0027235	Tlačítko KAL Po stisknutí tlačítka KAL se přístroj nejprve vyzve k zadání přístupového kódu pro kalibraci: ▪ Kód 22 pro kalibraci ▪ Kód 0 nebo jakýkoli jiný kód pro čtení posledních kalibračních dat Klávesou KAL přijmete kalibrační data nebo přepnete mezi poli v rámci kalibrační nabídky.
 A0027236	Klávesa Enter Po stisknutí klávesy ENTER přístroj nejprve vyzve k zadání přístupového kódu pro režim nastavení: ▪ Kód 22 pro nastavení a konfiguraci ▪ Kód 0 nebo jakýkoli jiný kód pro čtení všech konfiguračních dat. Klávesa ENTER má několik funkcí: ▪ Vyvolá menu Nastavení z režimu měření ▪ Uloží (potvrdí) data zadaná v režimu nastavení ▪ Pohybuje se v rámci funkčních skupin
 A0027241	Klávesa REL V manuálním režimu můžete pomocí tlačítka REL přepínat mezi relé a manuálním spuštěním čištění. V automatickém režimu použijte tlačítko REL k odečtení bodů sepnutí (pro limitní stykač) nebo požadovaných hodnot (pro regulátor PID) přiřazených příslušnému relé. Stisknutím tlačítka PLUS přejdete na nastavení dalšího relé. Pro návrat do režimu zobrazení (automatický návrat po 30 s) použijte tlačítko REL.
 A0027234	Tlačítko AUTO Pomocí tlačítka AUTO přepínáte mezi automatickým a manuálním režimem.

 A0027240	Tlačítka PLUS a MINUS V režimu nastavení mají tlačítka PLUS a MINUS následující funkce: ■ Výběr funkčních skupin. Stiskněte tlačítko MINUS pro výběr funkčních skupin v pořadí uvedeném v části „Konfigurace systému“. ■ Nastavení parametrů a číselných hodnot ■ Obsluha relé v manuálním režimu V měřicím režimu se na displeji přístroje opakovaným stisknutím tlačítka PLUS postupně zobrazí následující funkce: ■ Teplota zobrazená v °F ■ Teplota je skrytá ■ Naměřená hodnota pH nebo ORP (pouze pro verzi EP) ■ Signál pH senzoru v mV (pouze pro verzi EP) ■ Proud senzoru chloru/oxidu chloričitého v nA ■ Nulový proud senzoru CCS120 ■ Vstupní proudový signál v % ■ Vstupní proudový signál v mA ■ Návrat k základnímu nastavení V režimu měření přístroj opakovaným stisknutím tlačítka MINUS zobrazí následující sekvenci informací: ■ Aktuální poruchy se zobrazují postupně (max. 10). ■ Jakmile jsou zobrazeny všechny poruchy, zobrazí se standardní displej s měřením. Ve funkční skupině F lze pro každý chybový kód samostatně definovat alarm.
 A0027237	Funkce Escape Současným stisknutím tlačítek PLUS a MINUS se vrátíte do hlavní nabídky nebo na konec kalibrace, pokud kalibrace probíhá. Pokud znovu stisknete tlačítka PLUS a MINUS, vrátíte se do režimu měření.

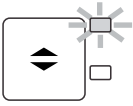
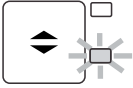
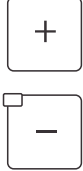
 A0027238	Zamykání klávesnice Současným stisknutím tlačítek PLUS a ENTER po dobu alespoň 3 s uzamknete klávesnici proti neoprávněnému zadávání dat. Všechna nastavení lze i nadále číst. Výzva k zadání kódu zobrazí kód 9999.
 A0027239	Odemknutí klávesnice Současným stisknutím tlačítek KAL a MINUS po dobu alespoň 3 s odemknete klávesnici. Výzva k zadání kódu zobrazí kód 0.

6.3 Přístup k ovládacímu menu přes místní displej

6.3.1 Automatický/manuální režim

Převodník normálně pracuje v automatickém režimu. Zde jsou relé spouštěna převodníkem. V manuálním režimu můžete relé aktivovat ručně pomocí tlačítka REL nebo spustit funkci čištění.

Přepínání provozních režimů:

 A0027242	1. Převodník je v automatickém režimu. Horní LED (zelená) vedle tlačítka AUTO svítí.
 A0027243	2. Stiskněte tlačítko AUTOMATICKÝ.
 A0027240	3. Pro aktivaci manuálního režimu zadejte kód 22 pomocí tlačítek PLUS a MINUS a potvrďte stisknutím tlačítka ENTER. Spodní LED (ruční režim) svítí.

 ○ 1 ○ 2 A0027241	4. Vyberte relé nebo funkci. Pro přepínání mezi relé použijte tlačítko REL. Vybrané relé a stav spínače (ZAP/VYP) se zobrazí na druhém řádku displeje. V manuálním režimu se naměřená hodnota zobrazuje nepřetržitě (např. pro sledování naměřené hodnoty u dávkovacích funkcí).
  A0027240	5. Spínací relé. Relé se zapíná pomocí PLUS a vypíná pomocí MINUS. Relé zůstává v tomto sepnutém stavu, dokud není znovu sepnuté.
 ○ ○ ○ ☞ A0027234	6. Stisknutím tlačítka AUTOMATICKÝ se vrátíte do režimu měření, tj. do automatického režimu. Všechna relé jsou opět spouštěna převodníkem.



- Provozní režim zůstává aktivní i po výpadku napájení. Relé však zaujmou klidový stav.
- Manuální režim má přednost před všemi ostatními automatickými funkcemi.
- Hardwarové uzamčení není v manuálním režimu možné.
- Ruční nastavení zůstávají zachována, dokud nejsou aktivně resetována.
- Během ručního provozu se signalizuje chybový kód E102.

6.3.2 Koncepce obsluhy

Provozní režimy

Režim kalibrace

1. Stiskněte tlačítko **KAL**.
2. Zadejte kód 22 pomocí tlačítek +/-.
3. Znovu stiskněte tlačítko **KAL**.

Režim nastavení

1. Stiskněte tlačítko **E**.
2. Zadejte kód 22 pomocí tlačítek +/-.
3. Znovu stiskněte **E**.



Pokud se žádné tlačítko v režimu nastavení nestiskne po dobu přibližně 15 minut, přístroj se automaticky vrátí do režimu měření. Případně aktivní přidržení hodnoty (přidržení hodnoty během nastavování) se zruší.

Přístupové kódy

Všechny přístupové kódy jsou stanoveny pevně a nelze je upravovat. Když si přístroj vyžádá přístupový kód, rozlišuje mezi různými kódy.

- **Klávesa CAL + kód 22:** přístup k menu Kalibrace a Korekce
- **Klávesa ENTER + kód 22:** přístup k menu pro parametry, které umožňují provádět nastavení přístroje a úpravy specifických uživatelských nastavení
- **Klávesy PLUS + ENTER** současně (min. 3 s): uzamknout klávesnici
- **Klávesy CAL + MINUS** současně (min. 3 s): odemknout klávesnici
- **Klávesa CAL nebo ENTER key + jakýkoli kód:** přístup k režimu čtení, tj. všechna nastavení lze zobrazovat, ale nikoli upravovat.

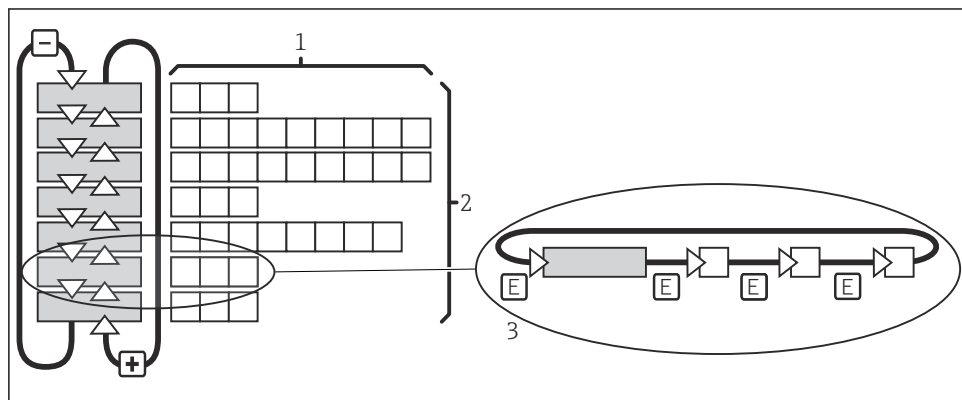
Přístroj v režimu čtení pokračuje v měření. Nepřepne do stavu „Přidržení hodnoty“. Proudový výstup a kontroléry zůstávají aktivní.

Struktura menu

Funkce nastavení a kalibrace jsou uspořádány do skupin funkcí.

- V režimu nastavení vyberete skupinu funkcí pomocí tlačítek PLUS a MINUS.
- V samotné skupině funkcí přepínáte mezi jednotlivými funkcemi pomocí tlačítka ENTER.
- V rámci funkce znovu vyberte požadovanou možnost pomocí tlačítek PLUS a MINUS nebo upravit nastavení těmito tlačítky. Poté potvrďte a pokračujte stiskem tlačítka ENTER.
- Současným stiskem tlačítek PLUS a MINUS (funkce Escape) opustíte programování (návrat do hlavního menu).
- Opětovným současným stiskem tlačítek PLUS a MINUS přepnete do režimu měření.

 Pokud se upravené nastavení nepotvrdí stiskem tlačítka ENTER, zůstane zachováno původní nastavení.



A0059578

17 Struktura menu

- 1 Funkce (výběr parametrů, zadávání čísel)
- 2 Skupiny funkcí, zpět a vpřed se posouváte pomocí tlačítek PLUS a MINUS
- 3 Mezi jednotlivými funkcemi se přesouváte pomocí tlačítka ENTER

7 Uvedení do provozu

7.1 Kontrola funkce

Nesprávné připojení, nesprávné napájecí napětí

Nebezpečí ohrožení osob a chybné funkce zařízení!

- Zkontrolujte, zda všechna připojení byla provedena správně podle schématu zapojení.
- Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

7.2 Zapínání přístroje

Seznamte se s ovládáním převodníku před jeho prvním zapnutím. Zejména si prosím přečtěte části „Základní bezpečnostní pokyny“ a „Možnosti ovládání“. Po zapnutí přístroj vykoná autotest a poté přejde do režimu měření.

Nyní kalibrujte senzor podle pokynů v části „Kalibrace“.



Během prvního uvedení do provozu je nutné senzor kalibrovat, aby měřicí systém mohl vracet přesná naměřená data.

Poté proveďte první nastavení v souladu s pokyny v části „Rychlé nastavení“. Hodnoty nastavené uživatelem zůstávají zachovány dokonce i v případě výpadku napájení.

V převodníku jsou k dispozici následující funkční skupiny (skupiny, které jsou k dispozici pouze v balíčku Plus, jsou v popisu funkcí odpovídajícím způsobem označeny):

Režim nastavení

- NASTAVENÍ 1 (A)
- NASTAVENÍ 2 (B)
- PROUDOVÝ VSTUP (Z)
- PROUDOVÝ VÝSTUP (O)
- ALARM (F)
- KONTROLA (P)
- RELÉ (R)
- SERVIS (S)
- SERVIS E+H (E)
- ROZHRANÍ (I)

Kalibrace a režim offsetu

KALIBRACE (C)



Podrobné vysvětlení skupin funkcí dostupných v převodníku naleznete v části „Nastavení přístroje“.

SETUP HOLD

2^S

F3

Err.delay

1

2

1

Indikátor funkce: Zobrazený kód označuje pozici funkce ve skupině funkcí.

2

Dodatečné informace

A0060196

18 Informace na displeji pro uživatele

C

C1

C131

C121

C111

C132

C133

Abyste měli možnost snazšího výběru a vyhledávání skupin funkcí a funkcí, u každé funkce se zobrazuje kód pro příslušné pole .

Struktura tohoto kódu je zobrazena v → 19.

Skupiny funkcí jsou označeny písmeny v prvním sloupci (viz názvy skupin funkcí). Funkce v rámci jednotlivých skupin se zobrazuje ve vzestupném pořadí po řádcích a sloupcích.

A0027502

19 Kód funkce

7.3 Stručný průvodce

Po zapnutí je nutné provést některá nastavení pro konfiguraci nejdůležitějších funkcí převodníku, které jsou nezbytné pro správné měření. Příklad tohoto je uveden v následující části.

Uživatelský vstup		Rozsah seřízení (tovární nastavení tučným písmem)
1.	Stiskněte klávesu ENTER.	
2.	Otevřete přístup k menu zadáním kódu 22. Stiskněte klávesu ENTER.	
3.	Stiskněte tlačítko MINUS, dokud se nezobrazí funkční skupina „Servis“.	
4.	Stiskněte klávesu ENTER pro provedení požadovaných nastavení.	
5.	S1 V S1 vyberte jazyk, např. „ENG“ pro angličtinu. Potvrďte zadání stisknutím klávesy ENTER.	ENG = angličtina GER = němčina FRA = francouzština ITA = italština NEL = holandština ESP = španělština
6.	Současným stisknutím tlačítek PLUS a MINUS opustíte skupinu funkcí „Servis“.	
7.	Stiskněte tlačítko MINUS, dokud se nezobrazí funkční skupina „Nastavení 1“.	
8.	Stiskněte klávesu ENTER pro konfiguraci nastavení pro „Nastavení 1“.	

Endress+Hauser

29

Uživatelský vstup		Rozsah seřízení (tovární nastavení tučným písmem)
9.	A1 V A1 vyberte požadovaný typ senzoru. Potvrďte zadání stisknutím klávesy ENTER.	120 = CCS120 140 = CCS140 141 = CCS141 240 = CCS240 241 = CCS241
10.	A2 Vyberte požadovanou jednotku v buňce A2. Potvrďte zadání stisknutím klávesy ENTER.	mg/l ppm ppb
11.	A3 Pokud je připojen přibližovací spínač INS, lze v A3 zapnout sledování průtoku vzorku pomocí armatury CCA250. Potvrďte zadání stisknutím klávesy ENTER.	OFF (vypnuto) INS
12.	A4 Pokud průtok krátkodobě klesne pod prahovou hodnotu, můžete potlačit vypnutí regulátoru zadáním doby zpoždění v A4. Potvrďte zadání stisknutím klávesy ENTER.	0 s 0 až 2 000 s
13.	A5 V A5 zadejte dobu zpoždění pro zapnutí regulátoru. V případě regulace chloru / oxidu chloričitého se po delší době bez průtoku doporučuje zpoždění do přijetí reprezentativní naměřené hodnoty. Potvrďte zadání stisknutím klávesy ENTER.	0 s 0 až 2 000 s
14.	A6 Vyberte binární vstup v A6. Potvrďte zadání stisknutím klávesy ENTER.	Hold = externí pozastavení Čištění = spouštěč čištění
15.	A7 Zadejte naměřenou hodnotu tlumení do A7. Tlumení naměřené hodnoty způsobí, že se naměřená hodnota zprůměruje přes zadaný počet jednotlivých naměřených hodnot (pokud A7 = 1, k tlumení nedochází). Potvrďte zadání stisknutím klávesy ENTER. Zobrazení se vrátí na počáteční zobrazení ve skupině funkcí „Nastavení 1“.	1 1 až 60
16.	Současným stisknutím tlačítek PLUS a MINUS přepnete do režimu měření.	



71723949

www.addresses.endress.com
